

D I R E C T R I U S

D I R E C T R I U S

**Directrius IFLA
per a serveis bibliotecaris per a
adolescents**



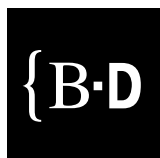
{B·D

Col·legi Oficial
de Bibliotecaris-
Documentalistes
de Catalunya



D I R E C T R I U S

Directrius IFLA
per a serveis bibliotecaris
per a adolescents



Col·legi Oficial
de Bibliotecaris-
Documentalistes
de Catalunya



D I R E C T R I U S

Directrius IFLA per a serveis bibliotecaris per a adolescents

Aquestes directrius són una revisió de les que l'Standing Committee of Libraries for Children and Young Adults Section va publicar el 1996.

Donem les gràcies especialment als membres del grup de treball:

Viviana Quiñoles (França), Ivan Chew (Singapur), Ingrid Bon (Països Baixos), i sobretot a Pat Muller (Richmond, EUA), pel seu excel·lent treball coordinant tot el procés.



© 2016 by International Federation of Library Associations and Institutions.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution 3.0 (Unported) license. To view a copy of this license, visit: <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

IFLA P.O. Box 95312 2509 CH Den Haag Netherlands

www.ifla.org

Traducció al català de Marga Losantos

Edició del text: Montserrat Terrones

Col·lecció: Directrius

Fotografia de la coberta: [Aldo Rafael Gutiérrez/Pixabay](#)

Editat pel Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya.
Ribera, 8, pral, 08003 Barcelona
www.cobdc.org

Barcelona, juny 2020

Sumari

SECCIÓ 1	1
Introducció.....	1
SECCIÓ 2	4
Definició del grup objectiu.....	4
Necessitats del grup objectiu.....	4
SECCIÓ 3	8
Cooperació amb altres institucions.....	8
Xarxes educatives.....	8
Xarxes culturals.....	8
Xarxa professional.....	8
SECCIÓ 4	9
Planificació i avaluació.....	9
Avaluació dels serveis.....	9
SECCIÓ 5	11
Màrqueting i promoció.....	11
SECCIÓ 6	12
Bones pràctiques.....	12
Suport per a les tasques escolars.....	12
Clubs de biblioteca.....	12
Biblioteca multimèdia per a joves.....	12
Tancada nocturna adolescent.....	13
Ampliació dels serveis als adolescents amb deficiències visuals.....	13
Joves que ajuden joves.....	13
Realització creativa.....	14
Nit de joc del personal.....	14
Teen Tech Week.....	14
APÈNDIX A	16
Model de control d'autoavaluació.....	16

SECCIÓ 1

Introducció

Objectiu d'aquestes directrius

Les *Directrius de serveis bibliotecaris per a adolescents* proporcionen a la comunitat internacional un marc per desenvolupar serveis per a adolescents i biblioteques. Faciliten els elements intel·lectuals necessaris perquè qualsevol país pugui construir aquests serveis amb els seus bibliotecaris. Les Directrius contenen idees filosòfiques i pràctiques que poden millorar la manera com les biblioteques donen resposta a les necessitats d'educació, informació, cultura i oci dels adolescents. És un document adreçat a bibliotecaris, directors, dissenyadors de polítiques, estudiants de biblioteconomia i patrocinadors, i centrat en el desenvolupament de serveis per a adolescents.

Destinatari de les Directrius

- Bibliotecaris en actiu de qualsevol tipus de biblioteca i comunitat, d'àrees rurals i urbanes, professionals, auxiliars i voluntaris
- Responsables de biblioteques
- Docents i estudiants d'escoles de biblioteconomia

Cada biblioteca pública serveix una comunitat diferent i per tant té prioritats i necessitats diverses. Encara que no tots els països tenen identificats uns serveis específics per a adolescents, aquestes directrius s'han elaborat amb la idea que l'adolescència és una etapa diferenciada. Els adolescents tenen dret a uns serveis bibliotecaris de qualitat, igual que qualsevol altre grup d'edat. Sempre que sigui possible, aquests serveis s'haurien de desenvolupar en col·laboració amb els joves.

Missió i objectius dels serveis bibliotecaris per a adolescents

«La biblioteca pública, l'accés local al coneixement, proporciona les condicions bàsiques per a l'aprenentatge al llarg de la vida, per decidir lliurement i per al desenvolupament cultural de l'individu i dels col·lectius.»

(Manifest de la UNESCO / IFLA sobre la biblioteca pública, 1995)

El Manifest de la UNESCO proclama la creença en la biblioteca pública com a força viva per a l'educació, la cultura i la informació.

«Els adolescents necessiten una atenció especial, ja que molts abandonen la lectura voluntària en aquesta etapa de la seva vida. Els bibliotecaris i altres persones que són conscients del seu creixement psicològic i emocional haurien d'encoratjar la seva introducció a una àmplia gamma de llibres, compatible amb els seus interessos canviants.»

(Carta al lector, Comitè Internacional del Llibre i Associació Internacional de Publicació, 1992)

La missió de la biblioteca respecte als serveis per a adolescents és ajudar l'individu a passar amb èxit de la infància a l'edat adulta, proporcionant-li tant accés a recursos, com un entorn que satisfaci les seves necessitats específiques de desenvolupament intel·lectual, emocional i social.

Objectius dels serveis bibliotecaris per a adolescents

- Els serveis bibliotecaris per a adolescents haurien de facilitar el pas dels serveis per a infants als serveis per a adults, tenint en compte les necessitats específiques dels adolescents.
- Els adolescents necessiten i mereixen serveis que atenguin les seves necessitats educatives, informatives, culturals i de lleure.
- Els serveis han de promoure l'alfabetització, l'aprenentatge al llarg de la vida, l'alfabetització informacional i la lectura per plaer.

Els següents objectius proporcionen un marc perquè les biblioteques desenvolupin serveis per a adolescents:

1. La biblioteca té unes polítiques clares sobre el dret dels adolescents a l'accés gratuït als recursos i fonts d'informació de la biblioteca i sobre el dret a seleccionar materials adequats a les seves necessitats sense censura.
2. El programa bibliotecari per a adolescents es gestiona eficaçment segons les millors pràctiques.
3. Hi ha una distribució equitativa dels recursos per donar suport a programes i serveis per a adolescents.
4. El personal de la biblioteca té coneixement del desenvolupament dels adolescents i dels recursos adequats a la seva franja d'edat, inclosos els que tenen necessitats especials.
5. La biblioteca ofereix un ampli ventall de materials d'actualitat d'interès per a adolescents per tal de fomentar l'aprenentatge al llarg de la vida, l'alfabetització, la motivació lectora i el desenvolupament lector.
6. La biblioteca proporciona recursos per donar suport a les necessitats educatives dels adolescents.

7. La biblioteca ajuda els adolescents a adquirir alfabetització informacional i les habilitats per accedir eficaçment a tots els recursos.
8. La biblioteca fomenta el desenvolupament juvenil proporcionant als adolescents l'oportunitat de participar en la planificació i implementació dels seus propis programes i serveis bibliotecaris; i oportunitats de voluntariat per ajudar els altres.
9. La biblioteca crea una zona destinada als adolescents que els resulti atractiva i que reflecteixi el seu estil de vida.
10. La biblioteca treballa en col·laboració amb altres entitats i organitzacions comunitàries per donar suport a tots els aspectes d'un desenvolupament juvenil saludable i amb èxit.

SECCIÓ 2

Definició del grup objectiu

El grup objectiu (adolescent) es pot definir com un grup de persones entre la infància i l'edat adulta. Cada biblioteca pot establir la seva pròpia franja d'edat en funció del que consideren un adolescent, que pot variar segons el context cultural i el país. En general, els serveis bibliotecaris per a adolescents s'adrecen als joves dins la franja d'edat entre els dotze i els divuit anys. Aquest rang es podrà ampliar més enllà dels divuit anys en funció del país i la cultura. El grup objectiu inclou tots els membres independentment de la raça, la religió, el bagatge cultural, la capacitat intel·lectual o la capacitat física.

Necessitats del grup objectiu

Necessitats culturals

La biblioteca ha d'estar oberta a tothom i, per tant, ha de respectar les diferents necessitats culturals. Les necessitats culturals tenen el seu origen en les tradicions orals i visuals, en els canvis de la societat i la classe social, en la diversitat cultural i en la pròpia visió personal del futur.

Necessitats del desenvolupament

Els serveis per a adolescents han de dissenyar-se en cooperació amb representants del grup objectiu. Els adolescents haurien de participar activament en la planificació, implementació i avaluació de recursos, serveis i programes. Els bibliotecaris han de tractar-los amb respecte, i amb la voluntat d'acceptar i validar les seves opcions, encara que siguin diferents de les que ofereix tradicionalment la biblioteca.

Les biblioteques que estructurin els seus programes i serveis en el context dels models de desenvolupament juvenil basats en la recerca poden proporcionar oportunitats als adolescents per aconseguir una transició amb èxit de l'adolescència a l'edat adulta.

Materials

Els adolescents són un grup divers i els seus interessos, grau de maduresa, necessitats i habilitats varien molt. Per tant, les biblioteques han de proporcionar una pluralitat de recursos que reflecteixin les seves necessitats. Cal prestar una atenció especial als joves amb discapacitat i a les minories socials i lingüístiques. La col·lecció ha d'incloure materials en altres idiomes, juntament amb els que reflecteixen la diversitat cultural. Oferir als adolescents l'oportunitat de participar en la selecció i mostra de materials de la biblioteca per a la seva

franja d'edat pot aportar beneficis positius en la promoció de serveis i recursos bibliotecaris i pot ajudar a augmentar l'ús de la biblioteca. Es recomana tenir molts formats, que incloguin còmics i gèneres populars com la ciència-ficció, la fantasia, la novel·la romàntica i de misteri, per citar-ne alguns, i la música popular actual.

Els materials impresos poden incloure:

- Llibres
- Revistes
- Fullets
- Cartells
- Còmics
- Novel·les gràfiques
- Altres idiomes, com braille i llenguatge de signes

El material no imprès pot incloure:

- Audiollibres
- Música
- Multimèdia com CD-ROM, CDI
- Programari informàtic
- Videocassetts i DVD
- Jocs de taula i electrònics
- Xarxes electròniques i bases de dades

Aquests formats s'han de revisar regularment, per tal d'adaptar-los als canvis tecnològics. S'han de proporcionar suficients equips per poder donar resposta a les necessitats dels usuaris per accedir a materials no impresos (per exemple, consoles de jocs).

Serveis

S'han de proporcionar serveis que donin suport a les necessitats dels adolescents tal com s'han definit anteriorment en aquest document. La llista següent de serveis recomanats no és exhaustiva, però funciona com una guia per als tipus de serveis que les biblioteques poden començar a oferir a aquest públic objectiu. En la seva planificació, sempre s'han de tenir en compte les activitats presencials, digitals i programades.

Exemples de serveis recomanats

- Accés gratuït a Internet
- Proporcionar informació de referència per afavorir la realització educativa i el desenvolupament personal.
- Realització de visites a la biblioteca que afavoreixin l'autosuficiència i el nivell de confort en l'ús de la biblioteca.

- Formació en alfabetització i habilitats de recerca d'informació, tant mitjançant recursos impresos com electrònics.
- Oferir serveis d'assessorament lector a particulars i a grups.
- Fomentar l'ús de la col·lecció en tots els formats.
- Proporcionar ajudes per a la cerca i altres materials de suport.
- Facilitar l'accés a recursos fora de la col·lecció quan sigui necessari, com ara el préstec interbibliotecari.
- Promoure serveis per a adolescents dins la comunitat.
- Cooperar amb altres proveïdors d'informació i serveis de la comunitat.
- Oferir serveis a grups especials, com ara adolescents amb discapacitat, pares adolescents i adolescents que són a la presó o no poden anar a la biblioteca per diversos motius.

Programes i participació juvenil

Les biblioteques que vulguin oferir programes eficaços i significatius han de buscar la participació dels adolescents en totes les etapes del procés. És molt recomanable implicar-los en la presa de decisions, la planificació i la implementació dels programes com a bona pràctica que contribueixi al seu desenvolupament positiu. Els adolescents han de ser reconeguts com a experts en allò que els resultarà atractiu i útil. Es recomana que les biblioteques creïn un procés mitjançant el qual els joves puguin aportar informació sobre instal·lacions, programes i serveis, com ara un Consell Assessor per a adolescents o el Programa de l'Ambaixador Adolescent. Les biblioteques també han de reconèixer els adolescents com un instrument per presentar programes a altres persones de la comunitat.

Exemples de programes recomanats

(La següent llista de programes recomanats serveix de guia per als tipus de programes que les biblioteques poden tenir en consideració, però els interessos i la influència dels adolescents locals han de ser sempre el factor decisiu en la planificació de programes.)

- Xerrades sobre llibres, sessions de contes i promoció de llibres
- Grups i clubs de debat
- Programes d'informació sobre temes d'interès com ara salut, carreres, temes d'actualitat
- Visites d'autors, esportistes i persones d'interès local
- Actuacions de caràcter cultural com música, art i drama
- Programació cooperativa amb institucions i grups comunitaris
- Produccions per a adolescents (teatre, publicacions, TV, vídeo)
- Tallers dissenyats per ensenyar una habilitat o per a l'expressió creativa
- Clubs de lectura
- Promoció de llibres

Personal

El personal que treballa amb adolescents hauria de tenir les habilitats i competències següents:

- Comprensió de les seves necessitats específiques de desenvolupament
- Respectar-los com a individus
- Coneixement de la cultura i interessos dels adolescents
- Capacitat de crear associacions entre altres grups de la comunitat que atenen les necessitats dels adolescents
- Flexibilitat per seguir les necessitats i els interessos canviants dels adolescents
- Capacitat de promoure els adolescents dins la biblioteca i en la comunitat més àmplia
- Capacitat de treballar en col·laboració amb adolescents
- Coneixement de tots els mitjans de comunicació, inclosos llibres i recursos en tots els formats
- Habilitats de pensament creatiu

SECCIÓ 3

Cooperació amb altres institucions

La qualitat dels serveis bibliotecaris per a adolescents exigeix una bona xarxa amb altres institucions professionals o voluntàries de la comunitat local. Les activitats culturals, educatives i socials adreçades als adolescents s'han de coordinar per tal que les institucions locals no competeixin, sinó que cooperin en benefici dels joves. Molts bibliotecaris disposen de recursos i de coneixements per ser els coordinadors professionals en benefici dels adolescents.

Xarxes educatives

Un dels aliats més importants de les biblioteques públiques per a adolescents són les escoles. En molts països i regions, només hi haurà una biblioteca escolar, una biblioteca pública o, de vegades, una biblioteca combinada per atendre el públic. La planificació cooperativa entre les biblioteques escolars i les biblioteques públiques pot millorar els esforços locals per satisfer les necessitats i els interessos dels adolescents. Es recomana un acord formal per assegurar la implementació del pla de cooperació.

Xarxes culturals

Les xarxes culturals són una manera efectiva d'incidir en la identitat en una societat multicultural que satisfaci les necessitats dels adolescents. La biblioteca pública, que treballa juntament amb altres institucions culturals i amb els adolescents, pot planificar i dur a terme programes culturals com:

- Festivals de literatura, música i cinema
- Exposicions d'art visual
- Carnavals
- Arts escèniques, incloses les arts de carrer

Xarxa professional

El personal de les biblioteques hauria de fer un esforç important per cooperar amb altres institucions de la comunitat que presten servei als adolescents. La comunicació regular amb els serveis socials, els serveis d'ocupació i benestar i les agències d'aplicació de la llei, així com amb altres grups de serveis per a la joventut, pot ajudar les biblioteques a prendre consciència de les noves tendències, dels problemes socials que estan sorgint i altres qüestions locals, a més d'ajudar a arribar als adolescents que normalment no visitarien una biblioteca. A continuació, es poden desenvolupar i implementar solucions col·laboratives per millorar la vida dels joves.

SECCIÓ 4

Planificació i avaluació

Una planificació eficaç exigeix que la biblioteca comenci un procés de recollida de dades i de fixació d'objectius.

La recollida de dades és un pas important en la planificació i l'avaluació. S'haurien de recollir dades demogràfiques de l'àrea d'influència de la biblioteca a partir de fonts governamentals com ara els censos, els indicadors de rendiment escolar, econòmics i socials. La recollida de diferents fonts permetrà que la biblioteca elabori un perfil de la població adolescent i prengui decisions informades sobre programes i serveis.

Un pla eficaç de serveis per a adolescents hauria d'estar format per entre tres i sis objectius de llarg abast. Les biblioteques haurien d'esforçar-se per determinar quins objectius són els més estratègics per assolir o millorar els serveis bibliotecaris. Cal establir un pressupost amb aquests objectius prioritzats.

Amb el temps, cal posar èmfasi en l'assoliment d'aquests objectius. Això permet que la biblioteca es centri a fer progressos sostenibles cap a uns quants objectius, en lloc d'estendre els recursos en moltes direccions, sense rendiment mesurable. Per exemple, una biblioteca pot voler concentrar-se a construir una col·lecció per a adolescents i proporcionar-los un espai atractiu. Una altra biblioteca pot voler centrar-se en el suport educatiu i la millora de l'alfabetització. Els objectius s'han de determinar en funció de les necessitats dels usuaris, així com dels recursos disponibles per atendre la necessitat.

La biblioteca també ha de buscar informació sobre els joves que no utilitzin els seus serveis i instal·lacions.

Avaluació dels serveis

Per determinar l'èxit dels programes i serveis per a adolescents s'han d'utilitzar mesures qualitatives i quantitatives. Es proposen les següents mesures per a les biblioteques que volen avaluar la seva efectivitat en aquest servei:

Cinc mesures bàsiques de servei:

- Préstec per persona de la col·lecció per a adolescents
- Despesa per persona en la col·lecció per a adolescents
- Reserves per persona del fons per a adolescents
- Taxa de facturació: dividir la circulació pel nombre de fons per mesurar-ne l'ús
- Assistència a les activitats

Mesures addicionals del servei:

- Percentatge de població adolescent que visita la biblioteca
- Ús de les instal·lacions
- Percentatge de carnets
- Ús de la col·lecció dins la biblioteca
- Serveis de referència per a població adolescent
- Percentatge d'èxit de les sol·licituds d'informació
- Grups externs que visiten la biblioteca i visites guiades a la biblioteca
- Visites de divulgació a grups externs per part del bibliotecari
- Evidència anecdòtica de l'èxit dels programes i serveis
- Enquestes o entrevistes, que mesuren canvis o millores en actituds, coneixements, habilitats o beneficis per als adolescents: se'ls ha de preguntar directament si aquestes activitats han marcat la diferència
- Els usuaris han de ser inclosos en les avaluacions
- Utilització de la normativa nacional (si existeix)

SECCIÓ 5

Màrqueting i promoció

La promoció de la biblioteca entre els adolescents és una activitat important. Molts desconeixen l'abast o el valor dels recursos que tenen a la seva disposició a la biblioteca. Un pla de promoció ha d'incloure diversos mètodes per arribar als adolescents. Alguns suggeriments de màrqueting per a programes i serveis de biblioteques són:

- Situar la publicitat en llocs on es reuneixen els adolescents, com ara cinemes, cafeteries, centres comercials
- Generar credibilitat demanant als adolescents que ajudin a dissenyar la publicitat i altres materials promocionals i seguint els seus suggeriments
- Promoure serveis per a adolescents en una pàgina web per a ells
- Promocionar esdeveniments que connectin la biblioteca amb una causa que motivi els adolescents
- Oferir concursos i promocions que donin als adolescents l'oportunitat de mostrar els seus coneixements i habilitats
- Dissenyar materials promocionals que mostrin una comprensió de la cultura i els interessos dels adolescents, com ara esports, celebritats, amor, fantasia, noves tendències i música
- Publicitat a través d'entitats de la comunitat com escoles i altres organitzacions

SECCIÓ 6

Bones pràctiques

Es proporcionen les següents bones pràctiques per guiar i informar sobre l'ús de les directrius d'una biblioteca. Cada biblioteca ha de triar els programes i serveis que siguin millors per als adolescents que atén. I la resposta del servei de cada biblioteca serà diferent, ja que es basarà en les necessitats i característiques úniques dels joves de la comunitat, així com en els recursos de la biblioteca i la comunitat.

Suport per a les tasques escolars

Les biblioteques a Dinamarca han establert un acord amb el Ministeri de Cultura i el Ministeri de Refugiats per reforçar la capacitat de les biblioteques per atendre les necessitats dels adolescents d'altres ètnies que no són parlants nadius danesos. S'ha finançat l'establiment i el manteniment de programes de suport a tasques escolars, coneguts com a Cafès de tasques escolars, per a estudiants bilingües. Molts dels tutors voluntaris són persones grans o joves estudiants de la comunitat. Alguns dels avantatges són la millora de les habilitats lingüístiques, un rendiment escolar més alt i l'oportunitat de conèixer altres estudiants com ells.

Clubs de biblioteca

La biblioteca pública d'Aalborg, Dinamarca, ha posat en marxa diversos clubs per atreure els joves a la biblioteca i realitzar activitats socials positives. Cada dia de la setmana es reuneix un club diferent. El dilluns és per jugar a la Wii, el dimarts està dedicat al manga, el dimecres és per als deures escolars i el dijous té lloc el club de lectura, en què es parla de llibres de tota mena i també de poesia. El personal de la biblioteca i els joves estableixen relacions que aporten als serveis bibliotecaris idees noves i valuoses.

Biblioteca multimèdia per a joves

Hamburg ha creat una biblioteca juvenil amb l'objectiu de proporcionar als joves dels voltants una biblioteca de tendència multimèdia i un espai acollidor per a activitats de lleure. La col·lecció consta d'un 50 % de suports impresos i un 50 % de suports audiovisuals, incloent CD, DVD, audiollibres, jocs de taula, revistes, UMD, jocs per a Xbox, Playstation, Nintendo DS i Wii. Algunes de les principals matèries de la col·lecció són l'aventura, l'acció, els còmics, els jocs, l'amor i el sexe, l'estrès, l'addicció i el misteri. La biblioteca juvenil vol fomentar les habilitats lectores i de mitjans audiovisuals a través de l'ús actiu de tot tipus de suports. L'edifici que

alberga la biblioteca juvenil és una antiga fàbrica d'hèlixs reformada que allotja, a més de la biblioteca, un servei de càtering i un cinema.

La cultura i l'estil de vida dels adolescents s'acull i se celebra a Viroflay, un suburbi de París. Hi ha una nova biblioteca multimèdia per a adolescents, plena de soroll de walkmans, telèfons mòbils i reproductors de MP3, tots ells permesos a la biblioteca. Es poden descarregar legalment música als seus reproductors. Hi ha un alt grau de confiança entre els adolescents i el personal de la biblioteca, la qual cosa fomenta que els joves s'autoregulin. La mediateca ha promociat un taller de dibuixos animats i transmet curtmetratges creats pels adolescents a les pantalles de benvinguda de la biblioteca.

Tancada nocturna adolescent

Els adolescents d'entre quinze i vint anys es van tancar voluntàriament (amb supervisió d'adults) a la biblioteca per a una experiència d'alfabetització durant la nit, a Troyes. El tema de la vetllada va ser «Llibres i cinema». Durant tota la nit, els adolescents van veure curtmetratges, van parlar amb escriptors, directors de cine i guionistes i, al final, van compartir un esmorzar amb ells. Esdeveniments com aquest fomenten la independència, la creativitat i una actitud positiva envers la biblioteca.

Ampliació dels serveis als adolescents amb deficiències visuals

El 2007, la Biblioteca Lucien Herr de Saint Jacques de la Lande, a Bretanya, va ampliar l'accés al seu premi anual de literatura per a adolescents, adreçant-lo també a joves cecs i amb deficiències visuals. La biblioteca multimèdia va disposar de transcripcions d'àudio dels deu títols del concurs. El 2008, actors professionals van llegir les obres. Es van distribuir diverses còpies dels audiollibres entre els adolescents locals, juntament amb dispositius de reproducció. En lloc de marginar-los, es valoren els adolescents amb discapacitat i se'ls proporciona les eines per participar en activitats de la biblioteca.

Joves que ajuden joves

El Club Bookworm Caffè de Rijeka (Croàcia) és l'activitat per a adolescents que ha tingut més durada de la ciutat, coneguda pel seu projecte Adolescents per a Adolescents / Joves per a Joves. El projecte es va iniciar el 2001 en forma de tallers dirigits per membres joves de la biblioteca i adreçats a altres usuaris de la mateixa edat. El Club es reuneix un cop al mes i atrau joves lectors d'entre catorze i dinou anys, units pel seu interès comú pels llibres i la lectura. Cada mes, el grup decideix un llibre per llegir i discutir. Els seus membres també gestionen un tauler d'anuncis a la biblioteca amb notícies sobre reunions i temes i per publicar

recomanacions. També escriuen recomanacions per al lloc web de la biblioteca i, en ocasions, han llegit les ressenyes a la ràdio. El Club és un excel·lent exemple de participació juvenil en acció.

Realització creativa

Els adolescents tenen l'oportunitat de presentar les seves habilitats creatives a altres persones mitjançant un programa anomenat Svastarnica la ciutat de Zadar, Croàcia. Es tracta d'un programa mensual basat en el concepte de «micro obert», en què s'anima els adolescents a realitzar una *performance* creativa davant dels seus companys. Svastarnica és un programa que permet a tots els adolescents realitzar i presentar les seves habilitats i capacitats en disciplines com el cant, el ball, el teatre, l'art, la moda i l'escriptura creativa. Les noves generacions d'adolescents s'incorporen ara a altres formes d'entreteniment com són concursos, representacions, desfilades i altres jocs competitius. Tot i que la finalitat és generar confiança en un mateix i divertir-se, els bibliotecaris que coordinen el programa també incorporen temes de la literatura juvenil, per tal de promoure la lectura en un entorn relaxant i agradable.

Nit de joc del personal

La introducció del personal de la biblioteca a la cultura i l'estil de vida dels adolescents pot ser un pas endavant imprescindible per servir els adolescents. Una biblioteca de Richmond, Virgínia, va acollir recentment una nit de jocs d'adolescents per als empleats de la biblioteca, que es van reunir després de treballar un divendres al vespre per menjar pizza i jugar a diversos jocs populars entre adolescents, com ara Guitar Hero, Wii, i Dance Dance Revolution. Van trobar que els agradava jugar als jocs i crear els seus avatars en línia per a la Wii. Això va donar al personal una nova perspectiva en aquest aspecte de la cultura dels adolescents i va crear una sensació de connexió amb els joves de la comunitat.

Teen Tech Week

La Biblioteca La Puente, al comtat de Los Angeles, EUA, acollirà activitats en línia per a adolescents durant la celebració de la Teen Tech Week. Es tracta d'un esdeveniment nacional als EUA per cridar l'atenció sobre el paper que la tecnologia juga a la vida dels adolescents. El programa La Puente se centrarà en l'alfabetització informacional i donarà targetes-regal per respondre correctament a les consultes en la recerca sobre bases de dades i altres recursos en línia. Els adolescents també adquiriran coneixement sobre seguretat i privacitat comprant en línia llibres per afegir-los a la col·lecció de la seva edat. El divendres serà un divertit dia tecnològic, ja que els adolescents tindran l'oportunitat de competir en jocs de Wii, Guitar Hero, i Dance Dance Revolution.

La biblioteca de Queens, a Forest Hills, N. Y., engegarà un programa, Tech Buddies, que posarà en contacte adolescents amb gent gran que voldria tenir un domini més elevat de la tecnologia i alhora aprendre habilitats de seguretat i privadesa. El programa se centrarà en els aspectes més divertits de la tecnologia: podcasts, curts de vídeo i videojocs. Els adolescents i la gent gran seleccionats es reuniran per jugar a la Wii i prendre alguna cosa durant la Teen Tech Week i seguiran reunint-se les deu setmanes següents per realitzar activitats tecnològiques.

APÈNDIX A

Model de control d'autoavaluació

Per obtenir els millors resultats quan s'utilitza com a eina d'avaluació, dins de cada casella marqueu el mes i l'any que coincideixen amb el vostre progrés: per exemple, si la vostra biblioteca té «en estudi» incloure serveis per a adolescents en la declaració de la seva missió, marqueu l'any que correspongui.

Amb l'objectiu de donar servei als adolescents, totes les biblioteques públiques hauran de:

1. **Esforçar-se** a proporcionar serveis d'alta qualitat als adolescents, que han de ser considerats igual d'importants i estar al mateix nivell que els dels adults

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

2. **Incloure** els serveis per a adolescents en la seva missió

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

3. **Assegurar** que sigui fàcil aconseguir el carnet d'usuari i els beneficis corresponents

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

4. **Entendre** la necessitat de senyalitzar visiblement, amb paraules i pictografies que facilitin als usuaris l'autonomia de moviment dins de la biblioteca

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

5. **Facilitar** un espai clarament definit per als recursos dedicats als adolescents en totes les àrees de servei, incloent serveis mòbils i servei de distribució

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

6. **Seleccionar** i comprar materials per a aquest públic, com a suport a l'objectiu de «formar lectors»

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

7. **Proporcionar** un ambient acollidor, confortable i segur, a més d'avantatjós, per als joves

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

8. **Proporcionar** un nombre generós de recursos apropiats a l'edat, en varietat de formats, inclosos: jocs d'ordinador, impresos, multimèdia, tecnologia i dispositius adaptables

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

9. **Proporcionar** l'accés a materials i serveis per a tots els nivells d'habilitat

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

10. **Mantenir** un personal adequat per als serveis de referència i assessorament al lector, així com programes actualitzats

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

11. **Ser responsable** d'actualitzar les oportunitats d'educació i els programes de formació

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

12. **Reconèixer** les diverses llengües i necessitats culturals dels seus usuaris a l'hora d'adquirir recursos i planificar els serveis

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

13. **Oferir** programes i activitats a diverses hores del dia i diversos dies a la setmana, d'acord amb les conveniències dels usuaris

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

14. **Distribuir** fulletons amb informació sobre els serveis bibliotecaris per atreure l'atenció de tota la comunitat

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

15. **Incentivar** la col·laboració amb grups comunitaris i organitzacions per garantir millors mitjans, serveis i oportunitats per als adolescents de la comunitat

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

16. **Convidar** presentadors i conferenciants per ampliar i promoure assumptes d'interès com les habilitats com a pares, l'ús d'Internet, les drogues, etc.

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

17. **Donar a conèixer**, mitjançant el lloc web i altres mitjans, inclosos els mitjans de comunicació oral i en els idiomes de la comunitat, els valors de la biblioteca pública com a recurs comunitari ric i acollidor

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

18. **Estimular** les reunions informals i discussions que alimentin la confiança i donin solució a problemes relacionats amb les habilitats dels adolescents

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

19. **Esforçar-se** a tenir un personal competent, sensible, i culturalment divers que reflecteixi els grups de la població i les necessitats multiculturals a servir

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

20. **Adoptar** eines d'avaluació i criteri per responsabilitzar el personal i brindar també les requerides oportunitats de desenvolupament professional que garanteixin serveis d'excel·lència a tots els segments de la societat

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

21. **Lluitar** per aconseguir els fons necessaris per oferir un servei de biblioteca pública GRATUÏT

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació

22. **Estar al dia** de les bones pràctiques internacionals i adaptar i aplicar noves idees quan beneficiïn la biblioteca en la cerca de l'excel·lència

En quin punt del procés està la biblioteca?			
_____	_____	_____	_____
en estudi	en procés	ja implementat	resultats i avaluació